ENGLISH

Precautions

- Do not attempt the disassemble the camera module mounted within the dome. There are no user-serviceable parts within the camera module. Refer servicing to qualified service personnel.
- Handle the camera with care. Do not abuse the camera. Avoid striking or shaking it. Improper handling or storage could damage the camera.
- Irrespective of whether the camera is in use or not, never face it towards the sun. Use caution when operating the camera in the vicinity of spotlights or other bright lights and light reflecting objects.
- Do not operate the camera beyond its temperature, humidity or power source ratings. Use the camera under conditions where temperatures are within –5°C to +45°C, and relative humidity is below 80% (non-condensing).

Packing list

In addition to this installation sheet:

- Vandal dome enclosure
- 4 x no.12 x 1½" fixing screws
- 4 x Rubber sealing washers
- 4 x Brown wall plugs
- Power and video connection lead
- 1 x Torx key bit

Note: Always use the template provided.

When mounting externally

When mounting externally, use the supplied rubber washers **A1** within the mounting holes to ensure moisture resistant seals. Also, ensure that the cable entry through the knockout panel **A2** is suitably sealed against moisture ingress.

FRANÇAIS

Précautions

- Ne pas essayer de démonter le module caméra fixé à l'intérieur du dôme. Certaines parties du module caméra seraient détériorées. Attribuer l'entretien à un personnel qualifié.
- Manipuler la caméra avec attention. Ne pas brusquer la caméra : éviter de la frapper ou de la secouer. Manipulation et stockage incorrect pourraient endommager la caméra. Ne jamais la positionner face au soleil.
- Utiliser la caméra avec précaution lorsque celle-ci fonctionne aux alentours de projecteurs, lumières brillantes ou d'autres objets réfléchissants.
- Ne pas faire fonctionner la caméra au-delà de ses limites de température, humidité ou puissance. Utiliser la caméra lorsque les températures sont entre -5°C et +45°C, et l'humidité relative en dessous de 80% (sans condensation).

Contenu

En plus du manuel d'instructions :

- Dôme fixe anti-vandale
- 4 x no.12 x 1½" vis de fixation
- 4 x rondelle en caoutchouc
- 4 x chevilles marrons
- Câble de connexion vidéo et alimentation
- 1 x clé Torx

Note : Toujours utiliser le gabarit de fixation.

Pour le montage en extérieur

Lors d'un montage à l'extérieur, utiliser les joints en caoutchouc fournis **A1** sur les trous de montage pour assurer l'étanchéité. Aussi, s'assurer que l'entrée du câblage par la plaque de sécurité **A2** est convenablement scellée contre l'entrée d'humidité.

ESPAÑOL

Precauciones

- No intente desmontar el módulo de la caja sin el dome. No se suministran las partes del modulo de la cámara. Para servicios y reparaciones siempre utilice personal qualificado.
- Maneje la cámara con cuidado. No abuse la cámara. No agitarla o golpearla. El úso inapropiado de la cámara podría dañarlo.
- Independiemente de que la cámara se encuentre en uso o no, nunca la coloque de cara al sol. Utilícela con precaución en los focus de lúz, luces brillantes y objetos que reflejen lúz.
- No utilizar la cámara más allá de su temperatura, humedad y alimentación. Utilizar la cámara únicamente en condiciones de temperatura entre 5°C y 45°C y con relativa humedad, bajo 80% (sin condensación)

Contenido

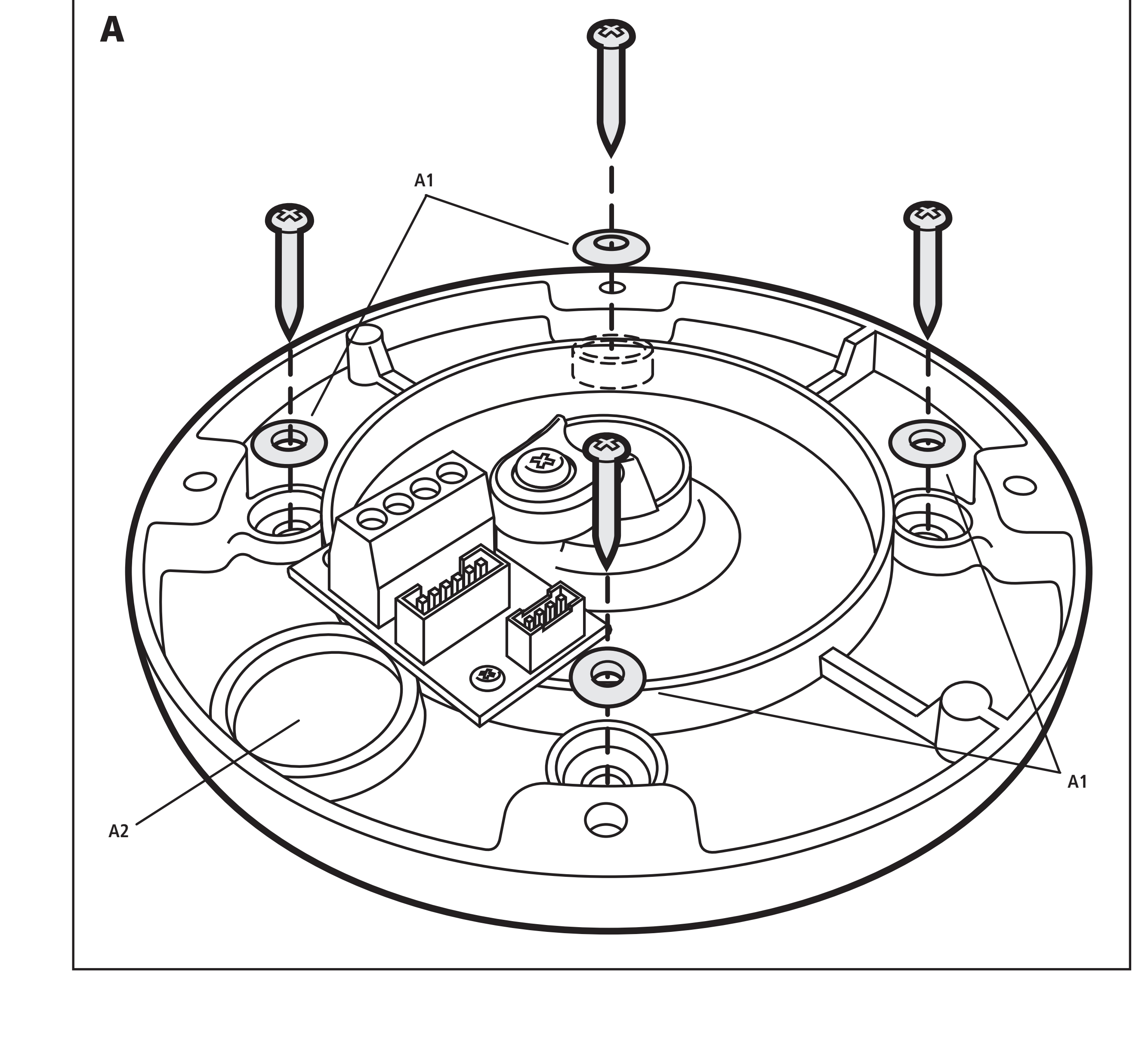
Además de éste manual de instrucciones

- Vandal Dome
- 4 x no.12 x 1½" tornillos di fijación
- 4 x arandella de goma
- 4 x alcayatas marrones de pared
- Cable de conexión para alimentación y video.
- 1 x llave Torx

Nota : Siempre utilizar l'esquema de fijación.

Para el montaje de la camarà al exterior

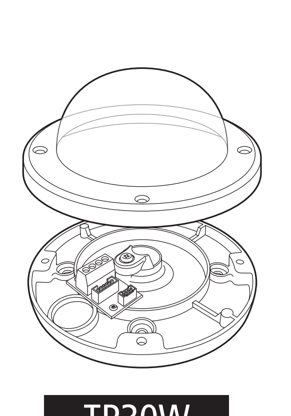
Quando un montaje al exterior, utilizar los arandelas de goma suministradas **A1** en los agujeros de montaje por cerrar herméticamente. Asegúrese que l'entrada de los cables ,también a través de la panel **A2**, està cerrado de manera adecuada contro l'humedad.



VIEW®

EN Vandal resistant dome installation sheet
FR Manuel d'instructions dôme fixe anti-vandale
ES Manual de instrucciones vandal dome

Document: SML PN0173 - 1.2



TP30W

TP33W

EN Template FR Schéma ES Esquema

ENGLISH

Normal surface mount
Create four holes at template positions marked '**T1**'. Use 4 fixing screws and brown wall plugs. For cable access, use knock-out '**T2**'.

FRANÇAIS

Montage en surface
Créer quatre trous en utilisant les positions du schéma marquées '**T1**'. Utiliser les 4 x vis de fixations et chevilles marrons. Pour l'accès du câblage, utiliser soit la plaque '**T2**'.

ESPAÑOL

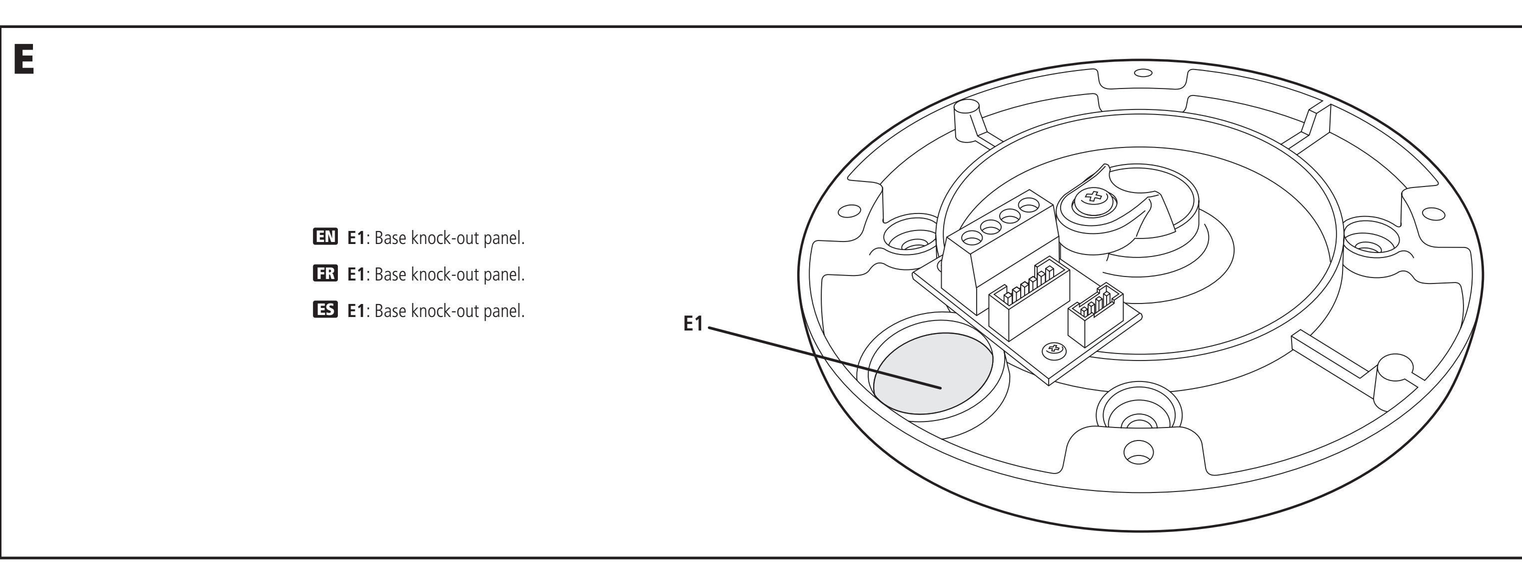
Superficie normal de montaje
Hacer cuatro agujeros en as posiciones del esquema marcadas **T1**. Utilizar 4 x tornillos de fijación y alcayatas marrones de pared. Para el acceso del cable, utilizar los paneles **T2**.

T1
T2
T1
T1
T1

EN Template
FR Schéma
ES Esquema

TP30W
TP33W

E

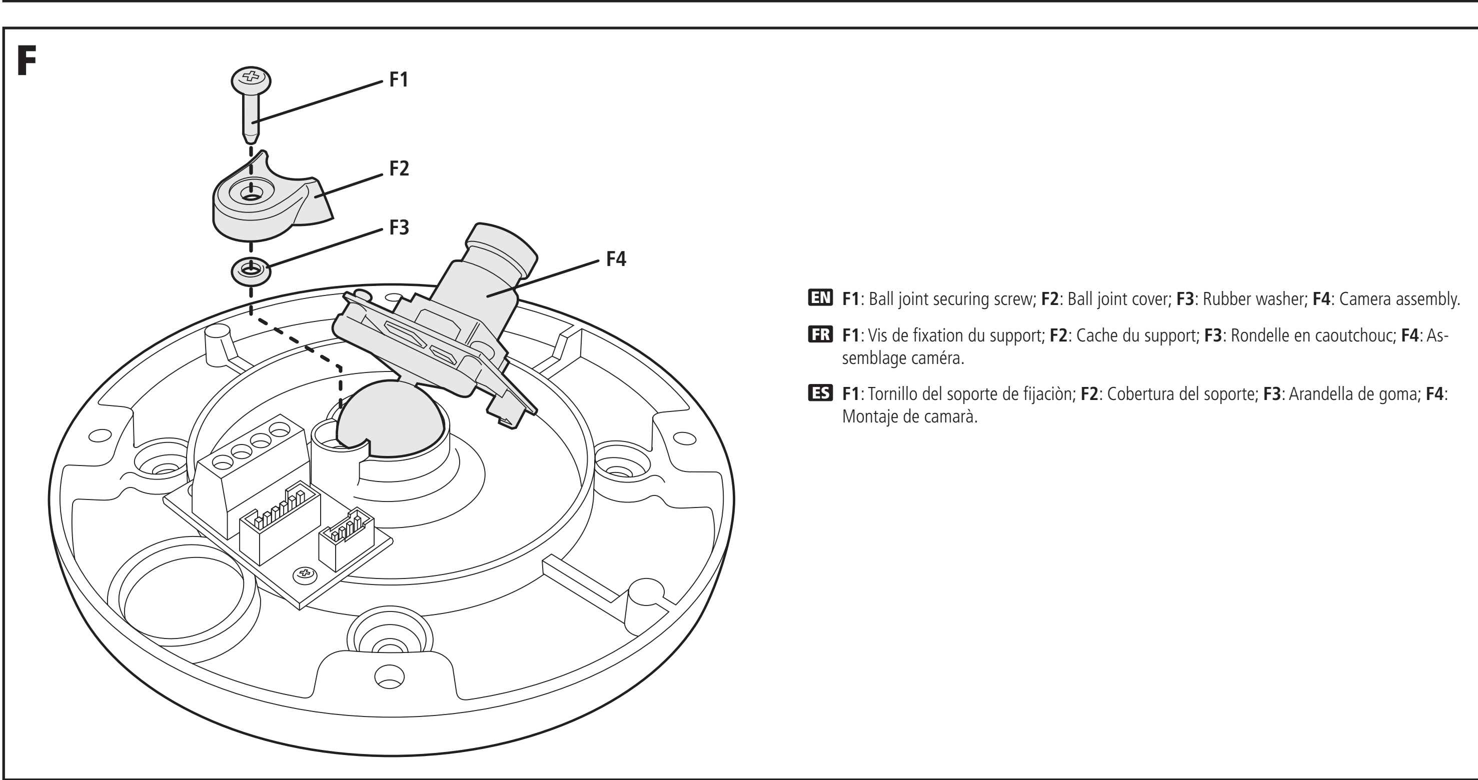


EN **E1**: Base knock-out panel.

FR **E1**: Base knock-out panel.

ES **E1**: Base knock-out panel.

F

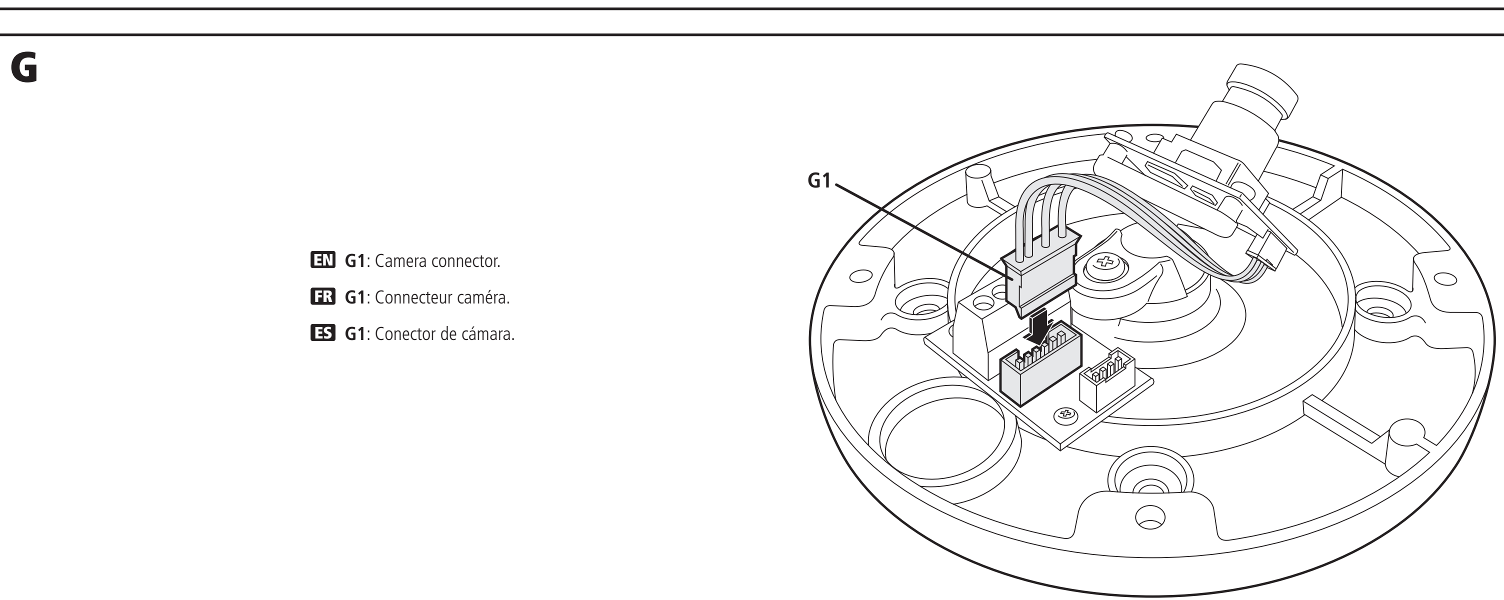


EN **F1**: Ball joint securing screw; **F2**: Ball joint cover; **F3**: Rubber washer; **F4**: Camera assembly.

FR **F1**: Vis de fixation du support; **F2**: Cache du support; **F3**: Rondelle en caoutchouc; **F4**: Assemblage caméra.

ES **F1**: Tornillo del soporte de fijación; **F2**: Cobertura del soporte; **F3**: Arandella de goma; **F4**: Montaje de camarà.

G

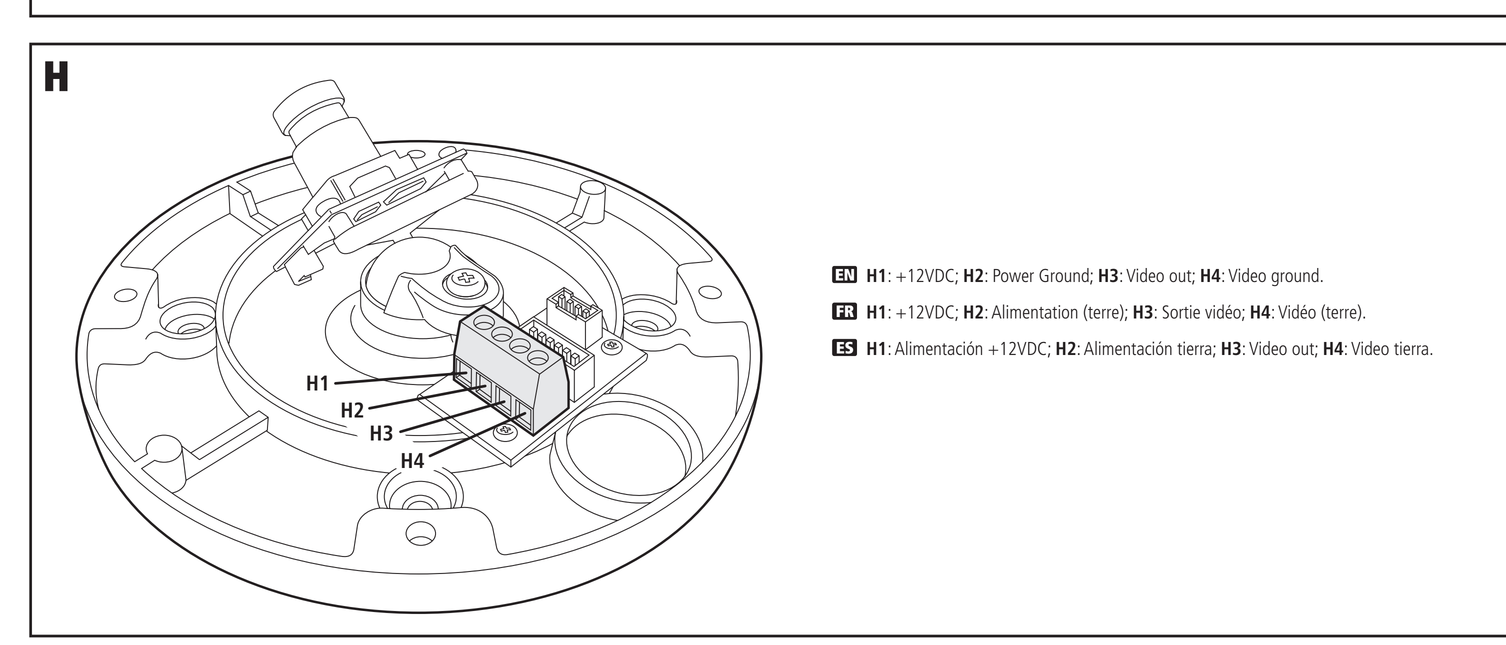


EN **G1**: Camera connector.

FR **G1**: Connecteur caméra.

ES **G1**: Conector de cámara.

H

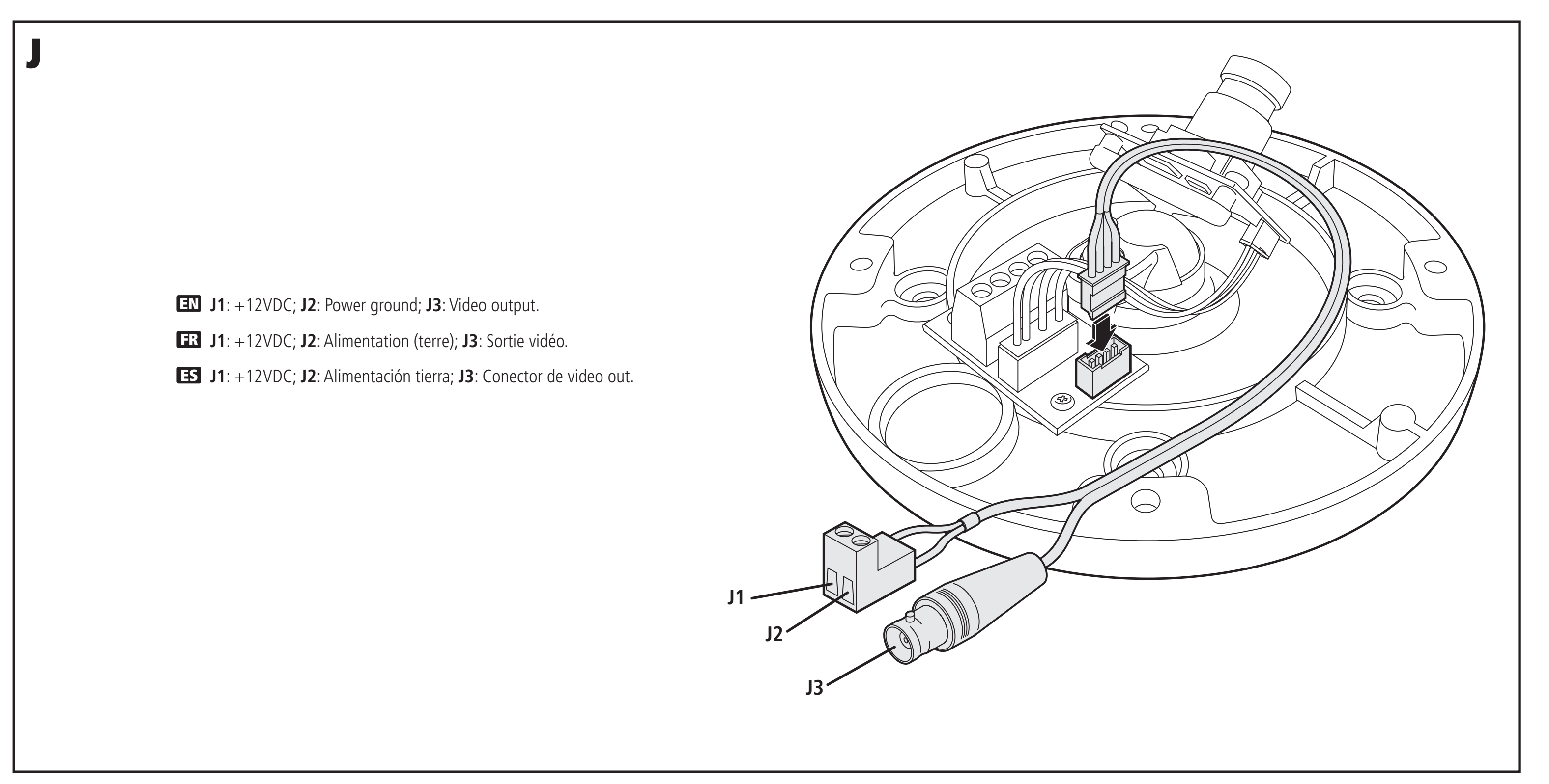


EN **H1**: +12VDC; **H2**: Power Ground; **H3**: Video out; **H4**: Video ground.

FR **H1**: +12VDC; **H2**: Alimentation (terre); **H3**: Sortie vidéo; **H4**: Vidéo (terre).

ES **H1**: Alimentación +12VDC; **H2**: Alimentación tierra; **H3**: Video out; **H4**: Video tierra.

J



EN **J1**: +12VDC; **J2**: Power ground; **J3**: Video output.

FR **J1**: +12VDC; **J2**: Alimentation (terre); **J3**: Sortie vidéo.

ES **J1**: +12VDC; **J2**: Alimentación tierra; **J3**: Conector de vídeo out.

ENGLISH

Installing the dome enclosure

1 **Remove the dome cover**
Use the supplied Torx driver to loosen (but not remove) the four cover screws. The screws will be held in place by the gasket.

2 **Use the template to mark-out and prepare the mounting area**

3 **Open the knock-out panel**
Carefully drill (or tap out) the base knock-out panel (**E1**) to the size required to allow cable entry.

4 **Attach the dome enclosure to mounting holes**
Using the supplied screws appropriate to the mounting surface, fix the dome enclosure to the prepared mounting area.
IMPORTANT: If the dome is being mounted externally, use the supplied rubber washers within each of the four mounting holes of the dome base to ensure moisture resistant seals.

5 **Remove the ball joint cover**
Loosen the ball joint securing screw (**F1**) that is located at the centre of the dome base. Remove the screw and the ball joint cover (**F2**).Ensure that the rubber washer (**F3**) either remains affixed to the screw or in place within its position next to the ball receptacle.

6 **Fit the camera assembly**
Place the ball of the camera assembly (**F4**) into the concave receptacle of the dome base and tilt the camera away from the circuit board. Replace the ball joint cover and screw (ensure that the rubber washer is either in place on the screw, beneath the ball joint cover, or within its position next to the ball receptacle). Tighten the screw slightly - DO NOT OVERTIGHTEN.

7 **Connect the camera**
Connect the lead (**G1**) from the camera to the middle, six way, socket on the circuit board.

8 **Connect the wiring**
Insert the wiring through the knock-out hole, into the enclosure and connect to the main PCB. The dome camera offers two alternative ways to connect power and video cables:
- Terminal strip (fig **H**) - used for permanent bare wire connections, or
- Supplied lead (fig **J**) - used for permanent or temporary test connections.

Note: Ensure that the cables remain clear of the camera rotation area.

Cable types
- Video cable - use a good quality coaxial cable with 75ohm impedance.
- Power cable - use suitably insulated two-core cable capable of carrying 3W at 12VDC or 24VAC.

IMPORTANT: If the dome is being mounted externally, use a suitable sealant around the cable access hole to ensure a moisture resistant seal.

9 **Adjust the camera position and test**
Slightly loosen the ball joint securing screw (**F1**). Rotate and pan the camera to the required position and then carefully tighten the ball joint securing screw to fix it in position - DO NOT OVERTIGHTEN.
Note: For specific camera adjustments (i.e. focussing and settings), please see the Dome camera supplement sheet.

10 **Replace the dome cover**
Ensure that the o-ring seal is in position, replace the dome cover and use the supplied Torx key to tighten the four cover screws - DO NOT OVERTIGHTEN.

FRANÇAIS

Montage du boîtier

1 **Enlever le couvercle supérieur**
Utiliser la clé « Torx » fournie pour déserrer (ne pas enlever) les quatres vis du couvercle. Les vis seront tenues en place par le joint.

2 **Utiliser le gabarit (schéma) pour préparer la zone de montage.**

3 **Enlever les plaques de sécurité**
Enlever (ou percer) avec précaution la plaque de sécurité de la base (**E1**) à la taille nécessaire pour permettre l'entrée du conduit (câblage).

4 **Fixer le boîtier aux trous de montage**
Utiliser les vis fournies adéquates pour la surface de montage, fixer le boîtier sur la zone de montage préparée.
IMPORTANT : Si le dôme est monté en extérieur, utiliser les joints d'étanchéité fournis sur les quatres trous afin de sceller hermétiquement le boîtier.

5 **Enlever le cache du support caméra**
Désserrer la vis de fixation du support (**F1**) qui est située au centre de la base du dôme. Enlever la vis et le cache du support (**F2**). S'assurer que la rondelle en caoutchouc (**F3**) reste fixée à la vis ou en place dans sa position à côté de la rotule.

6 **Fixer l'assemblage caméra**
Placer le joint rotule de l'assemblage camera (**F4**) dans le trou concave de la base et diriger la caméra en dehors du circuit PCB. Replacer le cache et vis (s'assurer que la rondelle en caoutchouc est en place sur la vis, en dessous du cache, ou dans sa position à côté de la rotule). reserrer la vis légèrement – NE PAS SERRER TROP FORT.

7 **Branchement de la camera.**
Connecter le câble (G1) depuis la caméra au connecteur sur le circuit PCB.

8 **Branchement**
Introduire les fils de branchement à l'intérieur du dôme par la plaque de sécurité enlevée. Brancher au petit ou grand circuit PCB principal installé. Le grand circuit PCB principal offre deux méthodes alternatives de branchement de l'alimentation et de la vidéo :
- Bornier à vis (fig.**H**) : branchement permanent
- Connecteur (fig.**J**) : branchement permanent ou temporaire (test)

Note : S'assurer que les câbles reste à l'écart et ne gêne pas la rotation de la caméra.

Types de câbles
- Câble vidéo – Utiliser un câble coaxial de bonne qualité avec 75 ohm d'impédance.
- Câble d'alimentation – Utiliser deux câbles convenablement isolés capables de transporter 3W à 12VDC ou 24VAC.

IMPORTANT : Si le dôme est monté en extérieur, utiliser un enduit d'étanchéité approprié autour du trou d'accès du câblage afin de sceller hermétiquement le boîtier.

9 **Ajuster la position de la caméra et tester**
Déserrer légèrement la vis de fixation du support rotule (**F1**). Tourner et ajuster la caméra dans la position demandée et resserer avec précaution la vis de fixation pour bloquer la caméra dans sa position.
Note : Pour les ajustements caméras (ex : mise au point, changement des caractéristiques,…) se référer à la documentation caméra.

10 **Replacer le couvercle**
S'assurer que l'anneau-joint d'étanchéité est placé dans sa position, replacer le couvercle et ressere les quatres vis de couvercle en utilisant la clé « torx » - NE PAS SERRER TROP FORT.

ESPAÑOL

Montaje de la caja

1 **Quitar la cobertura del Dome**
Utilizar la llave Torx incluida para aflojar (pero non quitar) los cuatros tornillos de la superficie. Los tornillos quedarán sujetos por el anillo de goma.

2 **Utilizar el esquema incluido para marcar y preparar el área de montaje.**

3 **Quitar los paneles**
Con mucho cuidado, quitar o empujar hacia fuera la panel de la base (**E1**) a la medida apropriada por l'entrada del conducto (cable).

4 **Fijar la caja a la superficie di montaje**
Utilizando los tornillos apropriados, fijar la caja a el área preparada de montaje.
IMPORTANTE : Si el dome esta montado al exterior y utilizando los cuatros agujeros de la base, utilizar los arnadellas de goma suministrades en los cuatros agujeros por cerrar herméticamente la caja.

5 **Quitar la cobertura del soporte**
Soltar il tornillo de fijaciòn del soporte (**F1**) situado al centro de la base del dome. Quitar il tornillo y la cobertura del soporte (**F2**). Asegúrese que l'arandella de goma (**F3**) queda fijando alla base de la camarà o en la posiciòn al lado de la ròtula.

6 **Fijar la camarà**
Colocar il soporte camarà (**F4**) en la boquete concavà de la base y alejarse del circuito PCB. Poner la cobertura y lo tornillo (asegurarse que l'arandella de goma està en posiciòn sobre el tornillo, bajo la cobertura, o en la posiciòn al lado de la ròtula. Apretar el tornillo ligeramente – SIN PASARSE APRETANDO.

7 **Conectar la camarà**
Conectar el cablo (G1) desde la camarà en la toma del circuito PCB.

8 **Conectar**
Introducir los cables al interior de la caja a través del tapone de seguridad quitado. Conectar al pequeño o grande circuito principale instalado (fig **F**). El grande circuito PCB prinicipale propone dos métodos alternativas de conexión del alimentación y video:
- Terminal alineado (fig **H**): conexión permanenente
- Toma (fig **J**): conexión permanente o provisional (prueba)

Note : Asegurarse que los cables se encuentran fuera del área de rotación de la càmara.

Tipos de cables
- Cable de video – Utilizar un cable coaxial de buena calidad con 75ohm.
- Cable di alimentación – Utiliser dos cables aislado adecuado y capaz de llevar 3W a 12VDC o 24VAC.

IMPORTANTE : Si el dome esta montado al exterior, utilizar un producto impermeable por todas partes del agujero di accesso de los cables por cerrar herméticamente la caja.

9 **Ajustar la camarà en posiciòn e probarla.**
Aflojar un poquito el tornillo que bloquean el soporte (**F1**). Colocar la camarà en la posiciòn adecuada y apretar de nuevo el tornillo para fijar ésta posiciòn.
Note : Referir a la "Page supplémentaire caméra dôme" por los adaptaciónes. (ex : Nivelar il campo di visión, ….).

10 **Volver a colocar la cobertura del Dome**
Asegurarse que el anillo de aislamiento interior se encuentra en la posición adecuada. Colocar la cobertura y utilizar la llave Torx dada para apretar los cuatro tornillos – sin pasarse apretando.